

第八课 伙食

Dì bā kè Huǒ shí

บทที่แปด มื้ออาหาร

生词 ศัพท์ใหม่

Shēng cí

คำศัพท์

北

běi

部

bù

尝(嘗)

cháng

炒饭(飯)

chǎo fàn

炒面(麵)

chǎo miàn

等

děng

地方菜

dì fāng cài

东(東)

dōng

คำอ่าน

เป่

บู

จั้ง

จ้าว หั่น

จ้าว เมียน

เต็ง

ตี้ ฟัง ไช่

ตง

คำแปล

เหนือ

ภาค

ชิม

ข้าวผัด

หมี่ผัด

รอ, เหล่านี้เป็นต้น

อาหารพื้นเมือง

ตะวันออก

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
东北	ตง เป่	ตะวันออกเฉียงเหนือ
dōng běi		
顿(頓)	ตุน	มื้ออาหาร
dùn		
饭菜	ฟั้น ไช่	อาหาร
fàn cài		
饭馆(館)	ฟั้น กวาน	ร้านอาหาร
fàn guǎn		
各	เกอ	ต่าง, แต่ละ
gè		
面条(條)	กวาง เตี่ยว	ก๋วยเตี๋ยว
guǎn tiáo		
好极(極)了	ห่าว จี เตอ	ดีเหลือเกิน
hǎo jí le		
喝	เฮอ	ดื่ม
hē		
伙食	หวอ ฮื่อ	มื้ออาหาร
huǒ shí		
鸡(雞)饭	จี ฟั้น	ข้าวมันไก่
jī fàn		
咖啡	คา เฟอ	กาแฟ
kā fēi		

คำศัพท์

买(買)

mǎi

满(滿)意

mǎn yì

每天

měi tiān

米饭

mǐ fàn

面包

miàn bāo

南

nán

牛奶

niú nǎi

肉

ròu

汽水

qì shuǐ

任君选(選)

rèn jūn xuǎn

食品

shí pǐn

คำอ่าน

ไหม่

หมั่น อี้

เหมย์ เทียน

หมี่ ฟัน

เมี่ยน เป่า

หนัน

หนิว ไหน่

โช่ว

ชี่ ชู่

เอิ่น จวิน เตี่ยน

ชือ ผิน

คำแปล

ซื้อ

พอใจ

แต่ละวัน

ข้าวสวย

ขนมปัง

ใต้

นมวัว

เนื้อ

น้ำอัดลม

ให้คุณเลือกตามใจชอบ

อาหาร

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
水果	ชฺย ฅว๋อ	ผลไม้
shuǐ guǒ		
泰国(國)菜	ไท่ ฅว๋อ ไซ่	อาหารไทย
Tài guó cài		
汤(湯)	ทัง	น้ำแกง
tāng		
甜品	เฉียน ผิน	ของหวาน
tián pǐn		
应(應)有尽(盡)有	อิ่ง อี้ว๋ จิ้น อี้ว๋	มีทุกอย่าง
yìng yǒu jìn yǒu		
怎样(樣)	เจิน เอียง	เป็นอย่างไร
zěnyàng		
蒸鱼(魚)	เจิง หวี	ปลาึ่ง
zhēng yú		
中	จง	กลาง
Zhōng		
中国菜	จง ฅว๋อ ไซ่	อาหารจีน
Zhōng guó cài		
粥	โจว	ข้าวต้ม
zhōu		

补充词语 คำศัพท์เสริมบทเรียน

Bǔ chōng cí yǔ

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
啊	อา	เสียงอุทาน
ā		
饱(飽)	ป่าว	อิ่ม
bǎo		
杯	เปย	ถ้วยแก้ว
bēi		
不错(錯)	ปู้ ชว๋อ	ไม่เลว, ดีมาก
bú cuò		
菜市	ไซ่ ชือ	ตลาดสด
cài shì		
菜园(園)	ไซ่ เหวียน	สวนผัก
cài yuán		
餐厅(廳)	ฉัน ทิง	ห้องอาหาร
cān tīng		
单(單)用	ตัน ช่ง	ใช้ตามลำพัง
dān yòng		
淡	ตัน	จืด
dàn		
点(點)心	เตียน ชิน	อาหารว่าง
diǎn xīn		

คำศัพท์

肚饿(餓)

dù è

果汁

guǒ zhī

好的

hǎo de

好吃

hǎo chī

好听(聽)

hǎo tīng

或是

huò shì

酒楼(樓)

jiǔ lóu

辣

là

连(連)用

lián yòng

牛肉

niú ròu

酸

suān

คำอ่าน

ดู เอ๋

ถว๋ ซื่อ

ห่าว เตอ

ห่าว ซื่อ

ห่าว ทิง

ถว๋ ซื่อ

จิว โหลว

ลา

เหลียน ย่ง

หนิว โย่ว

ซวน

คำแปล

ท้องหิว

น้ำผลไม้

ดี, ไต้กะ/กรับ

อร่อย

น่าฟัง

หรือว่า

ภัตตาคาร

เผ็ด

ใช้ติดต่อกัน

เนื้อวัว

เปรี้ยว

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
沙拉	ซา ลา	สลัด
shā lā		
上文	ซั่ง เหวิน	บทความข้างต้น
shàng wén		
食店	ซือ เตียน	ร้านอาหาร
shí diàn		
事物	ซือ จู๋	เรื่องราว
shì wù		
太	ไท่	เกิน
tài		
同类(類)	ตง เลย์	พวกเดียวกัน
tóng lèi		
图书(圖書)馆	ดู ชู กว๋น	ห้องสมุด
tú shū	guǎn	
碗	หวั่น	ถ้วย, ชาม
wǎn		
味道	เว่ย เต้า	รสชาติ
wèi dào		
喜欢(歡)	ซี ฮวน	ชอบ
xǐ huān		
香	เซียง	หอม
xiāng		

คำศัพท์	คำอ่าน	คำแปล
咸(鹹)	เสียน	เค็ม
xián		
心理活动(動)	ซิน หลี่ หวอ ตัง	ความคิด
xīn lǐ huó dòng		
性质(質)	ซิง จื่อ	คุณภาพ
xìng zhí		
一道菜	อี เต้า ไช่	อาหารหนึ่งอย่าง
yí dào cài		
一客点心	อี เค่อ เตียน ซิน	ของว่างหนึ่งอย่าง
yí kè diǎn xīn		
炸鱼	จ๋า หวี	ปลาทอด
zhà yú		
状(狀)况	จวง กวง	สภาพ
zhuàng kuàng		
做菜	จว้อ ไช่	ทำกับข้าว
zuò cài		

甲：蓝大食堂的饭菜怎样？

Jiǎ: Lán dà shí táng de fàn cài zěn yàng?
ก อาหารที่โรงอาหารของมหาวิทยาลัยรามคำแหงเป็นอย่างไรคะ

乙：好极了，大家都很满意。

Yǐ: Hǎo jí le, dà jiā dōu hěn mǎn yì.
ข ดีมากทีเดียวครับ ทุกคนพอใจมาก

甲：食堂里卖什么饭菜？

Jiǎ: Shí táng lǐ mài shén me fàn cài?
ก ที่โรงอาหารมีขายอาหารอะไรบ้างคะ

乙：泰国中部、南部、北部、东北部的

Yǐ: Tàì guó zhōng bù, nán bù, běi bù, dōng běi bù de

地方菜，也有粿条、鸡饭、炒

dì fāng cài, yě yǒu guǒ tiáo, jī fàn, chǎo

饭、甜品、水果、咖啡、汽水、

fàn, tián pǐn, shuǐ guǒ, kā fēi, qì shuǐ,

果汁等各种食品，应有尽有，任

guǒ zhī děng gè zhǒng shí pǐn, yìng yǒu jìn yǒu, rèn

君选。

jūn xuǎn.

ข มีอาหารพื้นเมืองของภาคกลาง ภาคใต้ ภาคเหนือ ภาคอีสาน ของประเทศไทย

และยังมีก๋วยเตี๋ยว ข้าวมันไก่ ข้าวผัด ของหวาน ผลไม้ กาแฟ น้ำอัดลม

น้ำผลไม้ ฯลฯ มากมายหลายอย่างให้คุณเลือกตามใจชอบครับ

甲：你每天吃几顿饭？

Jiǎ: Nǐ měi tiān chī jǐ dùn fàn?

ก คุณรับประทานอาหารวันละก็มีมื้อคะ

乙 : 早饭、午饭、晚饭三顿。

Yǐ: Zǎo fàn, wǔ fàn, wǎn fàn sān dùn.

ข อาหารเช้า อาหารเที่ยง อาหารเย็น ตามมีอกรับ

甲 : 在哪儿吃?

Jiǎ: Zài nǎ er chī?

ก รับประทานอาหารที่ไหนคะ

乙 : 早饭、晚饭在家吃, 午饭在蓝大食

Yǐ: Zǎo fàn, wǎn fàn zài jiā chī, wǔ fàn zài Lán dà shí
堂吃。

táng chī.

ข อาหารมือเช้าและเย็นรับประทานที่บ้านครับ มือเที่ยงรับประทานที่โรงอาหารของ
มหาวิทยาลัยรามคำแหง

甲 : 早饭吃些什么?

Jiǎ: Zǎo fàn chī xiē shén me?

ก อาหารมือเช้ารับประทานอะไรบ้างคะ

乙 : 早上在家喝牛奶、吃面包, 有时也

Yǐ: Zǎo shàng zài jiā hē niú nǎi, chī miàn bāo, yǒu shí yě
吃粥。

chī zhōu

ข ตอนเช้าอยู่บ้านดื่มนม รับประทานขนมปังครับ บางครั้งก็รับประทานข้าวต้ม

甲 : 午饭呢?

Jiǎ: Wǔ fàn ne?

ก อาหารมือเที่ยงละคะ

乙：不一定，有时吃炒面，有时吃鸡饭，

Yí: Bù yí dìng, yǒu shí chī chǎo miàn, yǒu shí chī jī fàn,

有时也尝尝泰菜。

yǒu shí yě cháng cháng Tàì cài.

ข ไม่แน่ครับ บางครั้งรับประทานหมีผัด บางครั้งรับประทานข้าวมันไก่ และบางครั้งก็ชิม
อาหารพื้นเมืองภาคต่าง ๆ ของไทยครับ

甲：晚饭呢？

Jiǎ: Wǎn fàn ne?

ก อาหารมือเย็นละคะ

乙：在家吃米饭和炒菜，蒸鱼，肉汤

Yí: Zài jiā chī mǐ fàn hé chǎo cài, zhēng yú, ròu tāng

等。

děng.

ข อยู่บ้านรับประทานข้าวกับผัดผัด ปลาหนึ่ง ซุปเนื้อ ฯลฯ ครับ

注释 อธิบายคำศัพท์

一、也 และ ก็

连词，连接上文的同类事物。如：

คำสันธาน เชื่อมข้อความที่ไปในทางเดียวกัน 2 ข้อความ เช่น

(一)、你去，我也去。

เธอไป ฉันก็ไป

(二)、食堂里有泰国菜，也有中国菜。

ในโรงอาหารมีอาหารไทย และมีอาหารจีนด้วย

二、有时 บางเวลา บางครั้ง

“有时候”的意思，表示一部份时间，可以单用，也可以连用。如：

บางเวลา หมายถึงส่วนหนึ่งของเวลา จะใช้เดี่ยวหรือใช้คู่ก็ได้ เช่น

(一)、我们有时也吃炒饭。

บางครั้งเราก็รับประทานข้าวผัด

(二)、他有时在家吃，有时在学校吃。

เขาบางครั้งรับประทานที่บ้าน บางครั้งรับประทานที่มหาวิทยาลัย

(三)、他的脾气有时好，有时不好。

อารมณ์ของเขาบางครั้งดี บางครั้งไม่ดี

三、极了 ...เหลือเกิน

用在形容词和表示心理活动的动词后边，表示达到最高的程度。如：

ใช้ตามหลังคำคุณศัพท์และคำกริยาที่พรรณนาถึงความรู้สึกถึงสุดขีด เช่น

(一)、她唱歌好听极了。

หล่อนร้องเพลงน่าฟังเหลือเกิน

(二)、妈妈做的中国菜好吃极了。

四、怎样 อย่างไร

是疑问代词，询问状况、性质等。

如：

เป็นคำหาคำถามที่ใช้แทนคำสรรพนามถามสภาพ คุณภาพ ฯลฯ เช่น

(一)、食堂的菜怎样？

อาหารที่โรงอาหารเป็นอย่างไร

(二)、这鸡饭味道怎样？

ข้าวมันไก่นี้รสชาติเป็นอย่างไร

练习八 แบบฝึกหัดบทที่สาม

一、替换练习 ฝึกเปลี่ยนถ้อยคำในประโยค

(一)、我们在食堂吃午饭。

พวกเรารับประทานอาหารเที่ยงที่โรงอาหาร

炒饭

ข้าวผัด

鸡饭

ข้าวมันไก่

粿条

กวยเตี๋ยว

鱼粥

ข้าวต้มปลา

点心

อาหารว่าง

(二)、蓝大的食堂在哪儿?

โรงอาหารของมหาวิทยาลัยอยู่ที่ไหนคะ

银行

ธนาคาร

邮政局

ที่ทำการไปรษณีย์

图书馆

ห้องสมุด

运动场

สนามกีฬา

中文课室

ห้องเรียนภาษาจีน

(三)、啊，味道好极了。

โอ รสชาติดีจริง ๆ

香极
太咸
淡
甜
酸

หอมเหลือเกิน
เค็มเกินไป
จืดเกินไป
หวานเกินไป
เปรี้ยวเกินไป

二、对话 สนทนา

(一)、甲：你来点什么？

乙：_____

(二)、甲：你喜欢吃炸鱼吗？

乙：_____

(三)、甲：来杯果汁好吗？

乙：_____

(四)、甲：来盘炒牛肉好吗？

乙：_____

(五)、甲：这个菜味道怎么样？

乙：_____

三、填空 เติมคำในช่องว่าง

- (一)、我喜欢吃_____。
- (二)、我喜欢喝_____。
- (三)、我每天吃_____。
- (四)、妈妈做的_____真好吃。
- (五)、他们_____在食堂吃午饭。

四、汉字注拼音并译成泰文

เขียนตัวอักษรภาษาจีนกลางแล้วแปลเป็นภาษาไทย

- | | |
|--------|------------|
| (一)、饭菜 | (十四)、味道 |
| (二)、菜单 | (十五)、肚饿 |
| (三)、菜市 | (十六)、吃饱 |
| (四)、菜园 | (十七)、饭馆 |
| (五)、做菜 | (十八)、餐厅 |
| (六)、满意 | (十九)、食堂 |
| (七)、炒 | (二十)、食店 |
| (八)、炸 | (二十一)、酒楼 |
| (九)、香 | (二十二)、一道菜 |
| (十)、淡 | (二十三)、一碗汤 |
| (十一)、咸 | (二十四)、一盘沙拉 |

(十二)、辣 (二十五)、一客点心
(十三)、酸

五、扩句练习 ผูกขยายคำเป็นประโยค

(一)、这 zhè นี้, นี้

个 gè อัน

菜 cài ผัก, อาหาร

味道 wèi dào รสชาติ

不 bú ไม่

错 cuò ผิด, เถว

这个菜味道不错。

อาหารนี้รสชาติไม่เถว

(二)、我们 wǒ men พวกเรา

每 měi แต่ละ

天 tiān วัน

吃 chī รับประทานอาหาร

三 sān สาม

顿 dùn มื้อ

饭 fàn อาหาร

我们每天吃三顿饭。

พวกเรารับประทานอาหารวันละสามมื้อ

(三)、蓝大 Lán dà มหาวิทยาลัยรามคำแหง

食堂 shí táng โรงอาหาร

卖 mài ขาย

泰国 Tàì guó ประเทศไทย

各 gè ต่าง แต่ละ

部 bù ภาค

地方 dī fāng สถานที่

菜 cài ผัก อาหาร

蓝大食堂卖泰国各部地方
菜。

โรงอาหารของมหาวิทยาลัยรามคำแหงขายอาหารพื้นเมืองภาคต่างๆ ของประเทศไทย

(四)、吃 chī กิน

什么 shén me อะไร

炒 chǎo ผัด

饭 fàn ข้าว

或是 huò shì หรือว่า

鸡 jī ไก่

饭 fàn ข้าว

吃什么?炒饭或是鸡饭。

รับประทานอะไรคะ ข้าวผัดหรือข้าวมันไก่

(五)、早 zǎo เช้า

饭 fàn ข้าว

有时 yǒu shí บางครั้ง, บางเวลา

在 zài อยู่

家 jiā บ้าน

吃 chī รับประทาน

有时 yǒu shí บางครั้ง, บางเวลา

在 zài อยู่

学校 xué xiào โรงเรียน

吃 chī รับประทาน

早饭有时在家吃，有时在学校吃。

อาหารเช้าบางครั้งรับประทานที่บ้าน บางครั้งรับประทานที่โรงเรียน

六、造句 แต่งประโยค

用第四题的词做造句

ใช้คำศัพท์ในข้อ 四 แต่งประโยค

七、写字练习 ฝึกเขียนอักษรจีน

- | | | | | | | |
|-------|---|---|---|---|------|--|
| 1. 千 | 一 | 二 | 千 | 水 | | |
| 2. 水 | 一 | 才 | 水 | 水 | | |
| 3. 心 | 心 | 心 | 心 | 心 | | |
| 4. 牛 | ノ | ノ | 牛 | 牛 | | |
| 5. 市 | 、 | 一 | 市 | 市 | | |
| 6. 北 | 一 | 十 | 北 | 北 | | |
| 7. 汁 | 、 | シ | 汁 | 汁 | | |
| 8. 各 | ノ | 夕 | 各 | 各 | | |
| 9. 肉 | 一 | 内 | 肉 | 肉 | | |
| 10. 奶 | く | 女 | 奶 | 奶 | | |
| 11. 米 | 一 | 十 | 米 | 米 | | |
| 12. 任 | ノ | 仁 | 任 | 任 | | |
| 13. 肚 | 一 | 月 | 肚 | 肚 | 肚 | |
| 14. 汤 | 、 | シ | 汤 | 汤 | 汤(湯) | |
| 15. 买 | 一 | 二 | 买 | 买 | 买(買) | |
| 16. 尽 | 一 | コ | 尽 | 尽 | 尽(盡) | |
| 17. 欢 | フ | 又 | 欢 | 欢 | 欢(歡) | |
| 18. 况 | 、 | シ | 况 | 况 | 况 | |
| 19. 君 | 一 | 子 | 君 | 君 | 君 | |

- | | | | | | | | | | | | |
|-----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|-----|
| 20. | 每 | ノ | ノ | 仁 | 每 | 每 | 每 | 每 | 每 | 每 | |
| 21. | 汽 | 、 | 、 | シ | 汽 | 汽 | 汽 | 汽 | 汽 | 汽 | |
| 22. | 条 | ノ | 夕 | 夕 | 条 | 条 | 条 | 条 | 条 | 条 | (條) |
| 23. | 园 | 丨 | 冂 | 冂 | 园 | 园 | 园 | 园 | 园 | 园 | (園) |
| 24. | 鸡 | フ | 又 | 又 | 鸡 | 鸡 | 鸡 | 鸡 | 鸡 | 鸡 | (雞) |
| 25. | 听 | 、 | 口 | 口 | 听 | 听 | 听 | 听 | 听 | 听 | (聽) |
| 26. | 炒 | 、 | 、 | 少 | 炒 | 炒 | 炒 | 炒 | 炒 | 炒 | 炒 |
| 27. | 杯 | 一 | 十 | 才 | 杯 | 杯 | 杯 | 杯 | 杯 | 杯 | 杯 |
| 28. | 果 | 、 | 口 | 日 | 果 | 果 | 果 | 果 | 果 | 果 | 果 |
| 29. | 物 | ノ | ノ | 牛 | 物 | 物 | 物 | 物 | 物 | 物 | 物 |
| 30. | 事 | 一 | 一 | 冂 | 事 | 事 | 事 | 事 | 事 | 事 | 事 |
| 31. | 味 | 、 | 口 | 口 | 味 | 味 | 味 | 味 | 味 | 味 | 味 |
| 32. | 性 | 、 | 小 | 小 | 性 | 性 | 性 | 性 | 性 | 性 | 性 |
| 33. | 狀 | 、 | 牛 | 牛 | 狀 | 狀 | 狀 | 狀 | 狀 | 狀 | 狀 |
| 34. | 鱼 | ノ | ノ | ノ | 鱼 | 鱼 | 鱼 | 鱼 | 鱼 | 鱼 | (魚) |
| 35. | 质 | 一 | 厂 | 厂 | 质 | 质 | 质 | 质 | 质 | 质 | (質) |
| 36. | 饱 | ノ | ノ | ノ | 饱 | 饱 | 饱 | 饱 | 饱 | 饱 | (飽) |
| 37. | 图 | 丨 | 冂 | 冂 | 图 | 图 | 图 | 图 | 图 | 图 | (圖) |
| 38. | 香 | 一 | 二 | 千 | 香 | 香 | 香 | 香 | 香 | 香 | 香 |

39. 活 丶 丶 丶 冫 冫 冫 冫 活 活 活 活
40. 炸 丶 丶 丶 火 火 火 火 炸 炸 炸 炸
41. 怎 丿 丿 丿 乍 乍 乍 怎 怎 怎 怎
42. 咸 一 厂 尸 尸 后 后 咸 咸 咸 咸
(鹹)
43. 尝 丶 丶 丶 艹 艹 艹 尝 尝 尝 尝
(嘗)
44. 类 丶 丶 丶 米 米 米 米 类 类 类 类
(類)
45. 面 一 一 一 而 而 而 而 面 面 面 面
(麵)
46. 顿 一 一 一 屯 屯 屯 屯 顿 顿 顿 顿
顿(頓)
47. 饿 丿 丿 丿 饣 饣 饣 饣 饿 饿 饿 饿
饿(餓)
48. 啊 丨 丨 丨 口 口 口 啊 啊 啊 啊
啊 啊
49. 淡 丶 丶 丶 冫 冫 冫 沙 沙 沙 沙

50. 部	淡	淡	十	十	立	产	音	音	音
51. 菜	部	部	十	十	立	产	音	音	音
52. 甜	菜	菜	十	十	立	产	音	音	音
53. 馆	甜	甜	十	十	立	产	音	音	音
54. 等	甜	甜	十	十	立	产	音	音	音
55. 理	馆	馆(館)	十	十	立	产	音	音	音
56. 道	等	等	十	十	立	产	音	音	音
57. 喜	理	理	十	十	立	产	音	音	音
58. 意	道	道	十	十	立	产	音	音	音
	首	首	十	十	立	产	音	音	音
	喜	喜	十	十	立	产	音	音	音
	意	意	十	十	立	产	音	音	音

- | | | | | | | | | | |
|-------|---|---|---|------|---|---|---|---|---|
| 59. 碗 | 一 | 厂 | 丌 | 石 | 石 | 石 | 石 | 石 | 石 |
| | 碗 | 碗 | 碗 | 碗 | | | | | |
| 60. 蒸 | 一 | 十 | 艹 | 艹 | 艹 | 艹 | 艹 | 艹 | 艹 |
| | 蒸 | 蒸 | 蒸 | 蒸 | | | | | |
| 61. 满 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 |
| | 满 | 满 | 满 | 满(满) | | | | | |
| 62. 错 | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ | ノ |
| | 错 | 错 | 错 | 错(错) | | | | | |
| 63. 粿 | 一 | 十 | 斗 | 斗 | 米 | 米 | 米 | 米 | 米 |
| | 粿 | 粿 | 粿 | 粿 | | | | | |
| 64. 辣 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 |
| | 辣 | 辣 | 辣 | 辣 | | | | | |
| 65. 酸 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 | 一 |
| | 酸 | 酸 | 酸 | 酸 | | | | | |
| 66. 餐 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 | 、 |
| | 餐 | 餐 | 餐 | 餐 | | | | | |

บทที่ แปด
ตี ปา เกอ หว่อ ลือ

เจีย: หลัน ต้า ลือ ถึง เตอ ฟัน ไช่ เจิน เอียง?

อี: ห่าว จี เลอ, ต้า เจีย โตว เทิน หมั้น อี.

เจีย: ลือ ถึง หลี่ ไม่ เลิน เมอ ฟัน ไช่?

อี: ไท่ กว้อ จง ปู้, หลัน ปู้, เป่ย ปู้, ตง เป่ย ปู้ เตอ ตี ฟัง ไช่, เอี้ย อิว กว้อ
เถียว, จี ฟัน, ฉ่าว ฟัน, เตียน ผิน, ลุย กว้อ, กา เฟย, ซี่ ลุย, กว้อ จือ เต็ง
เกอ จง ลือ ผิน, อัง อิว จัน อิว, เย็น จวิน เสวียน.

เจีย: หนี เหม่ย เทียน ซือ จี ตุน ฟัน?

อี: จ่าว ฟัน, อู่ ฟัน, หวัน ฟัน ชัน ตุน.

เจีย: ไจ้ หน้า เออร์ ซือ?

อี: จ่าว ฟัน, หวัน ฟัน ไจ้ เจีย ซือ, อู่ ฟัน ไจ้ หลัน ต้า ลือ ถึง ซือ,

เจีย: จ่าว ฟัน ซือ เซีย เลิน เมอ?

อี: จ่าว ช่ง ไจ้ เจีย เฮอ หนีว ไหน่, ซือ เมียน เปา, อิว ลือ เอี้ย ซือ โจว.

เจีย: อู่ ฟัน เนอ?

อี: ปู้ อี ตัง, อิว ลือ ซือ ฉ่าว เมียน, อิว ลือ ซือ จี ฟัน, อิว ลือ เอี้ย ฉ่ง ฉ่ง ไท่ ไช่.

เจีย: หวัน ฟัน เนอ?

อี: ไจ้ เจีย ซือ หมี่ ฟัน เฮอ ฉ่าว ไช่, เจิง หวี, โย่ว ทัง เต็ง.

练习八答案 แนวตอบแบบฝึกหัดบทที่แปด

二、对话

- (一)、点心。
- (二)、喜欢。
- (三)、好的，谢谢。
- (四)、好的。
- (五)、不错。

三、填空

- (一)、蒸鱼
- (二)、咖啡
- (三)、三顿饭
- (四)、中国菜
- (五)、有时/都/常常

四、汉字注拼音并译成泰文

- (一)、 fān cài อาหาร
- (二)、 cài dān รายการอาหาร
- (三)、 cài shì ตลาดสด
- (四)、 cài yuán สวนผัก
- (五)、 zuò cài ทำกับข้าว

- (六)、mǎn yì พอลใจ
- (七)、chǎo ผัด
- (八)、zhà ทอด
- (九)、xiāng หอม
- (十)、dàn จืด
- (十一)、xián เค็ม
- (十二)、là เผ็ด
- (十三)、suān เปรี้ยว
- (十四)、wèi dào รสชาติ
- (十五)、dù è ท้องหิว
- (十六)、chī bǎo กินอิ่ม
- (十七)、fàn guǎn ร้านอาหาร
- (十八)、càn tīng ห้องอาหาร
- (十九)、shí táng โรงอาหาร
- (二十)、shí diàn ร้านอาหาร
- (二十一)、jǐū lóu ภัตตาคาร
- (二十二)、yí dào cài กับข้าวหนึ่งอย่าง
- (二十三)、yì wǎn tāng น้ำแกงหนึ่งถ้วย
- (二十四)、yì pán shā lǎ สลัดหนึ่งจาน









(二十五) yí kè diǎn xīn อาหารวางหนึ่งที

ยี่ yí

蟲 chóng

馬 mǎ

鳥 niǎo

			
			
魚 หวี่	蟲 ดอง	馬 หมา	鳥 เพนียด
魚 ปลา	蟲 หนอน	馬 ม้า	鳥 นก



ภาพแสดงวิวัฒนาการของตัวอักษรจีน